

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. február 11-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Hoesch Metals and Alloys GmbH kontra Hauptzollamt Aachen

(C-373/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(A Közösségi Vámkódex — 24. cikk — Áruk nem preferenciális származása — Származó helyzetet megalapozó megmunkálások vagy feldolgozások — Kínából származó szilíciumtömbök — A tömbök szétbontása, darabolása és tisztítása, valamint a darabolás során keletkezett szilíciummagok válogatása, osztályozása és Indiában történő csomagolása — Dömping — A 398/2004 rendelet érvényessége)

(2010/C 80/03)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Hoesch Metals and Alloys GmbH

Alperes: Hauptzollamt Aachen

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzgericht Düsseldorf (Németország) — A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 24. cikkének értelmezése — A Kínai Népköztársaságból származó szilícium behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2004. március 2-i 398/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 66., 15. o., magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 50. kötet, 40. o.) érvényessége — A termék eredetét meghatározó „feldolgozás vagy megmunkálás” fogalma — Kínából származó szilíciumfém-tömbök tisztítása és darabolása, valamint a darabolás során keletkezett szilíciummagok ezt követő válogatása, osztályozása, csomagolása

Rendelkező rész

1. A szilíciumtömbök olyan szétbontása, darabolása és tisztítása, valamint a darabolás eredményeként keletkezett szilíciummagok ezt követő válogatása, osztályozása és csomagolása, mint amelyet az alapeljárásban végeztek, nem minősül a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 24. cikke szerinti, származást meghatározó feldolgozásnak vagy megmunkálásnak.
2. A kérdést előterjesztő bíróság második kérdésének vizsgálata nem állapított meg egyetlen olyan természetű körülményt sem, amely befolyásolja a Kínai Népköztársaságból származó szilícium behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2004. március 2-i 398/2004/EK tanácsi rendelet érvényességét.

⁽¹⁾ HL C 272., 2008.10.25.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. február 11-i ítélete (a Vestre Landsret (Dánia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Ingeniørforeningen i Danmark kontra Dansk Arbejdsgiverforening

(C-405/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Szociálpolitika — Munkavállalók tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció — 2002/14/EK irányelv — Az irányelv jogszabállyal valamint kollektív szerződéssel történő átültetése — A kollektív szerződés olyan munkavállalóra gyakorolt hatásai, aki nem tagja az említett szerződést aláíró munkavállalói szervezetnek — 7. cikk — Munkavállalói képviselők védelme — Magasabb szintű felmondási védelem követelménye — Hiány)

(2010/C 80/04)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Vestre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Ingeniørforeningen i Danmark, Bertram Holst képviselőjében eljárva

Alperes: Dansk Arbejdsgiverforening, a Babcock & Wilcox Vølund ApS képviselőjében eljárva

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Vestre Landsret — A munkavállalók tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK irányelv 7. cikkének értelmezése — Az irányelv kollektív szerződéssel történő átültetése — A kollektív szerződés hatálya egy olyan munkavállaló vonatkozásában, aki nem tagja az említett kollektív szerződést megkötő szakszervezetnek — Átültető törvény, amely a kollektív szerződés hatálya alá nem tartozó szakmai csoportok részére nem tartalmaz a már meglévő védelemhez viszonyítva magasabb szintű felmondási védelmet

Rendelkező rész

1. Az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az irányelv szerződéses úton, oly módon történő átültetése, amelynek eredményeképpen a szóban forgó kollektív szerződés hatálya olyan munkavállalók csoportjára is kiterjed, akik nem tagjai a kollektív szerződést aláíró munkavállalói szervezetnek, és az nem képviseli az adott munkavállalói csoport foglalkozási területét sem, amennyiben a kollektív szerződés garantálja a hatálya alá tartozó munkavállalók számára az ezen irányelvben előírt jogok hatékony védelmét.
2. A 2002/14 irányelv 7. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az nem ír elő a munkavállalók képviselői számára magasabb szintű felmondási védelmet. Az irányelvet átültető valamennyi — akár jogszabályban, akár kollektív szerződésben megállapított — intézkedésnek azonban biztosítania kell az említett 7. cikkben meghatározott minimális védelmi szintet.

(¹) HL C 301., 2008.11.22.

A Bíróság (hetedik tanács) 2010. február 11-i ítélete — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-523/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — 2005/71/EK irányelv — Harmadik országbeli állampolgároknak tudományos kutatás céljából való fogadására vonatkozó külön eljárás — Az előírt határidőn belül történő átültetés elmaradása)

(2010/C 80/05)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: M. Condou-Durande és M. A. Rabantal Suárez meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: B. Plaza Cruz meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A harmadik országbeli állampolgároknak az Európai Közösség területén folytatott tudományos kutatás céljából való fogadására vonatkozó külön eljárásról szóló, 2005. október 12-i 2005/71/EK tanácsi irányelvnek (HL L 289., 15. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belül történő elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

1. A Spanyol Királyság — mivel a kitűzött határidőn belül nem fogadott el minden olyan törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezést, amely szükséges ahhoz, hogy megfeleljen a harmadik országbeli állampolgároknak az Európai Közösség területén folytatott tudományos kutatás céljából való fogadására vonatkozó külön eljárásról szóló, 2005. október 12-i 2005/71/EK tanácsi irányelvnek — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit
2. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 19., 2009.1.24.